

復活節主日洗禮及聯合崇拜 Joint Easter/Baptism Service

二零一九年四月二十一日上午十時三十分 April 21, 2019 10:30AM



We were therefore buried with him through baptism into death in order that, just as Christ was raised from the dead through the glory of the Father, we too may live a new life.

Romans 6:4

樣一我

粉飲會帶進起群。即人群得進及國

『來跟從我,我要叫你們得人如得魚。』(馬太福音四:+九下)

"Follow Me and I will make you fishers of men." Matthew 4:19b

復活節主日洗禮及聯合崇拜 Joint Easter/Baptism Service

崇拜宣召 Call to Worship

Christ The Lord is Risen Today (救主基督今復活)

敬拜祈禱 Opening Prayer

> 詩歌讚美 Praise

This is Amazing Grace (深恩驚天動地)

Here I am to Worship (讚頌敬拜)

詩班獻頌 Choir

見證及洗禮 Testimonies & Baptism Bing Cheng Liang (梁炳城)

Matthew Leung (梁子恩)

The Risen Christ - His Peace, Purpose & Power (復活主的平安, 使命及能力)

信息訓勉 Message

John 20:19-22

(約翰福音二十章 19-22節)

奉獻詩歌 Song of Response & Offering

Build My Life (建造我生命)

歡迎及報告 Welcome & Announcements

Charlotte Pang(彭穎曦)

頒發証書 Presentation of Certificates

Bing Cheng Liang (梁炳城)

Matthew Leung (梁子恩)

三一頌讚 Doxology

祝福差遣 Benediction

> 詩歌讚美 Praise

In Christ Alone (唯獨基督)

≥ Notes 講道筆記 Notes ≤

題目 Topic : 經文 Scripture :	The Risen Christ - His Peace, Purpose & Power (復活主的平安, 使命及能力) John 20:19-22 (約翰福音二十章 19-22 節)

對中文堂感恩及代禱事項♡

禱告金句

歌羅西書四2

你們要恆切禱告,在此儆醒感恩。



感恩、代求

4月21日受洗及成為會友的肢體感恩

今日為2位受洗及成為會友的弟兄感謝神,並歡迎 Charlotte 加入成為基約宣道會的新會友,求主祝福他們繼續在靈命上不斷成長,主恩滿溢。

受洗:

(中文堂) Bing Cheng Liang (梁炳城);

(英文堂) Matthew Leung (梁子恩)。

新會友:

(英文堂) Charlotte Pang(彭穎曦)。

教會牧者和領袖

求主保守他們可專心仰望,順服和有智慧地帶領教會及多結果 子。

使命小組門徒裝備訓練

感謝主!學員們積極學習並願意成長。 求主幫助薛牧師作有效的教導,讓參與者能應用於實際生活中。

暑期聖經班籌備

求主帶領,供應足夠的人力資源,參與者彼此謙卑合一同心事奉。

4中文堂家事分享4



歡迎各位弟兄姊妹、朋友參加今天的聚會,盼望第 一次蒞臨的朋友可以繼續參加我們的聚會,會後有 午膳,新朋友免費招待,請留步享用。

1. 教會祈禱會

將於4月24日(星期三)晚上八時正至九時十五分在大堂舉行。劉呂少玲姊妹領詩。朱杞祥弟兄分享。 歡迎弟兄姊妹預留時間出席,一起同心禱告,數算神恩。

2. 迦南團契

將於4月27日(星期六)早上十時舉行聚會,主題為: 『"腦"得精靈—腦部健康』,講員:陳愫恆 (認知障礙症協會),歡迎弟兄姊妹及新朋友參加, 查詢詳情,請與黃李月嬋或 Susan Li 姊妹聯絡。

3. 兒童聖經夏令營 2019 現接受報名

日期: 7月8-26日

年級: 1-8,有晨鳥優惠,報名表在大堂可取閱,

請代禱並邀請親友參加。

4. 為穆斯林世界祈禱

宣教部已經訂購二十五本中文版、二十五本英文版及三本兒童版的「三十天為穆斯林世界祈禱」的小册子,誠意邀請弟兄姊妹在穆斯林齋戒月期間(今年五月五日至六月四日)與全球數百萬的基督徒同心為穆斯林世界未得之民禱告。

有意參加這祈禱運動的弟兄姊妹請在大堂外登記。祈禱小冊子 將會免費派發給參加者。我們鼓勵參加者以自由奉獻的方式支 持每本小冊子三元的印刷費用。

∀ Welcome to NCAC **∀**

Welcome to NCAC! We are so glad that you are able to join us today for our Sunday service. We believe that the Christian faith is about responding to God's invitation to be in a relationship with Him - this relationship changes everything.

Fellowship, or building relationships with each other, is another important aspect of Christianity. And so, we would love to connect with you beyond our service time. There are few ways to do that: Fill out a welcome card, join a small group, Sunday school and join us for food, coffee, and conversation.

♣ English Congregation - Announcements **♣**

Congratulations!

Matthew Leung of the English congregation; Bing Cheng Liang of the Chinese congregation will be baptized and received as members during service.

We welcome *Charlotte Pang* of the English congregation as new members of NCAC.

VBS Summer Camp is Now Open for Registration

Date: July 8 - 26 for Grades 1 to 8. Early bird discount. Forms and information are available in lobby. Please pray and invite families to attend.

VBS Camp Staff

We're looking for class leaders who will teach Bible lessons, cooking leaders, games leaders, arts and crafts leaders, and music and science leaders. We'd prefer a 3 week commitment but if you can't commit for the entire camp but would be interested in lending a hand, please talk to Joanne or email her at joanne.ly.lee@gmail.com.

Pray for the Muslim World

Mission Committee ordered 25 English, 25 Chinese and 3 Children copies of "30 Days of Prayer for the Muslim World" prayer booklets to encourage b/s to pray concertedly along with millions of Christians around the world during the Ramadan this year (May 5 - June 4) for reaching the unreached Muslim world.

Interested individuals/families please sign up in the front foyer table. The booklet will be distributed free of charge to b/s but we do encourage participants to give a small donation to cover the \$3 printing cost of each booklet.

Matthew Leung (梁子恩弟兄)

Growing up in the church, I was introduced to the Bible and a guy named Jesus from a very young age. Going to church was fun and the stories of the Bible were cool but after each Sunday I would just go back to living my life at school with my friends, not really giving much thought to the lessons I would learn in Sunday school. I continued to live like this for the majority of my elementary school years until I was in



and realize that Jesus wasn't just a character from a story, but that he was a real person. Though I thought I took a step forward, I didn't really get much farther. I knew he and all the things he did for me were real but my life outside of church reflected none of that. All the things I learned stayed as head knowledge and I became the stereotypical "two-faced Christian" as I failed to recognize what I was lacking in all of this, that being a true relationship with him. However, this comfortable lifestyle that I built for myself didn't last forever. In grade 11 when a student at my high school took their own life, I started to think about what it really meant to be alive and reflected on all the choices I've made in my life. This filled me with regret seeing all the terrible things I've done flash before my eyes, sending me down one of the most challenging times in my life as I struggled to cope with self-hate and crippling regret from every single mistake I would make

grade 6 when I started to really take my Sunday school lessons to heart

♡見證集 Testimonies ♡

throughout the day. During this period of time I tried many times to devote my life back to Christ but it would never lead to a way out as I continued to rely on my own strength instead of putting my faith in him that he would save me, thinking I was too far gone, and not forfeiting my pride. But in my darkest time, He

showed me the way out. Through the prompting of Kealy, Cloris, and Enoch, I ended up attending Teens Conference for a second time. I didn't think much of it, passing it off as something I've experienced before, and as a result something I didn't need to experience again, but of course I was wrong. The theme for this year being about identity was perfect, nothing short of a miracle. Through the sermons and the bible studies, the worship songs and prayer, I was reminded that my identity isn't based on things of this world, but that it's found in Christ and the sacrifice he made for me on the cross. My eyes opened and I saw him again. It was truly beautiful. I didn't have to live life with all of this regret in my heart anymore. I went home that night with a powerful conviction to pray and ask for his forgiveness once again and I knew at that moment that after all this time that I was finally ready to commit myself to being a Christian and have a real intimate relationship with Christ. I returned the next day to TC a much happier person, without the chains of regret holding me back from loving my brothers and sisters in the family of Christ, and I felt the spirit of God start to change me bit by bit from the inside out. In the past I juggled for a long time with whether I was ready for baptism thinking I was too young or that I lacked maturity, but today I can confidently say that I am committed and ready for the journey.

我在教會長大,從小就學習聖經及耶穌的故事。我覺得返教會很好 玩,聖經故事也很好聽,但每一個星期日之後,當我返回學校與朋 友一起的時候,我並沒有想起在主日學時所學到的聖經教訓。我這 樣生活,直至到在我小學六年級的時候,我開始對主日學有認真的 態度,亦體會到耶穌不單是在故事中的一個角色,而祂是真正的一 個人物。雖然我覺得在信仰上我行前了一步,但事實上我並沒有真 正踏上信心的一步。我知道耶穌所為我做的一切,但在我的日常生 活中並沒有反映出來。我所學習的只是頭腦上的認識,而我就成為 一個典型的"兩面基督徒"。我與耶穌缺乏了一個真正的關係。可 是我認為舒適的生活方式並不持久,在我十一年班的時候,我有一 個同學結束他自己的生命。我開始去思想何為生命、及我人生中每 一個決定。我開始為着我所作一切的錯誤及過犯而感覺到非常後悔 及內疚。我每天在厭惡自己的情緒中掙扎,內心的後悔使我裹足不 前。在這個時候我嘗試返回神的身邊,但是往往都感到失落迷惘, 因為我是倚靠自己的聰明,而不是用信心去倚靠耶穌,認定只有祂

能拯救我。我覺得已經離開神太遠,我亦不願意放下自己的驕傲。 但是在我人生最黑暗的時候,神並沒有放棄我。藉著 Kealy, Cloris, Enoch 的鼓勵,我再一次參加青少年春令會。因為這是我第 二次參加,我對它並沒有什麼期望。但出乎我意料之外,當年的主 題是講及一個完美的身份是出於一個神跡。從每一篇信息、查經、 崇拜詩歌及禱告,我領悟到我的身份並不是由這個世界去釐定,而 是在乎主耶穌基督在十字架上為我的犧牲。我的眼睛突然明亮,我 再一次看見主耶穌,實在是太美麗了!我不要再在我的後悔中掙 扎。當天晚上我回到家中,我禱告求神再一次赦免我的過犯,而我 確信從那個時刻開始,我終於願意委身成為一個真正的基督徒,與 耶穌有一個真正親密的關係。當我在第二天回到青少年春令會時, 我是一個比昨天更加快樂的人。我脫離了後悔的捆鎖,能夠自由地 去愛在神家裏的弟兄姊妹。我逐漸感覺到神一步一步的在改變我內 心的世界。我曾經掙扎我是否太年輕或是不夠成熟去接受洗禮,但 今天我能夠好有把握地說,我願意委身踏上這屬靈的天路歷程!

プ見證集 Testimonies ダ

梁炳城弟兄 (Bing Cheng Liang)

從前未認識主耶穌,人有很多雜念,

又「市儈」唯利是圖,感慚愧。年青時 聽過主耶穌,如今相信耶穌是救世主, 是真神,祂死而復活,赦免我罪,又賜 我永生,使我成為神的兒女。我承認自



已是罪人,我信主後常常開心,又在教會學習聖經真理,我相信主拯救我。我信主之後,生命有盼望,有神的帶領。感受到清心的喜樂,思想中再無雜念,無罪阻隔。深信百年歸老後,會去到耶穌身邊,與信主的家人相聚,永遠在天堂。一生有耶穌保護,生活中常與家人一起祈禱。

(梁炳城先生因車禍腦受震盪,記憶力差,以上口述由薛牧師筆錄 在洗禮面談時,兩位長老見證)

Before I became a Christian, my focus and value have been affixed on money, and I felt ashamed about it. During my younger years, I have heard of Jesus and Christianity. Now that I am a Christian, I believe Jesus is my Savior, He is the true God, He has risen from the dead, He has forgiven my sins and given me eternal life. I have admitted I am a sinner, and I am now a child of God. Since I have become a Christian, I am a much happier person. I love coming to church to study the Word of God. I have truly experienced what it means to be pure in heart, putting behind all the things that were constantly bothering me. I now have hope, peace, and assurance that when I have completed the journey on this earth, I will be with my Lord Jesus. I will be able to reunite with my family. I thank God for His daily protection and I am blessed that I can always pray with my family.

(Mr. Leung was involved in a serious car accident causing him to have advanced dementia symptoms. The testimony was recorded by Rev. Sit during the baptismal interview, witnessed by two Elders.)

This Week's Service Workers 本主日崇拜聖工人員:

洗禮 Baptism: Rev. Simon Sit (薛治平牧師)

講員 Speaker: Rev. Dr. Vinson Samuel (岑唯信牧師)

崇拜組長 Enoch Chan (陳懷溢)

Worship Leader : Emily Tsui (徐韓嘉恩)

翻譯 Interpreter : Emily Tsui (徐韓嘉恩)

司琴 Pianist: Michelle Yip (葉美雪)

影音 A/V: Samuel Leung (梁子祈), Philip Tong (唐浩洋)

Hugo Leung (梁穂塘)

司事 Usher/Greetings : Lydia (黃小貞) & Alfred Wong (黃金棠)

Helena (鄧辜海嵐) & Patrick Tang (鄧智勤) Christine (黃曾婉婷) & Brian Wong (黃天豪)

Next Week's Service Workers 下主日崇拜聖工人員:

	中文堂	English Congregation
講員 Speaker :	劉振鎰牧師	Rev. Dr. Vinson Samuel
崇拜組長 Worship Leader	李銘宗	Roberta Lau
司琴 Pianist :	徐韓嘉恩	
影音 A/V :	陳家樂、蘇國輝	Jonathan Yeung, Marcus Tong
司事 Ushers :	黃金棠、黃小貞 鄧智勤、鄧辜海嵐	Matthew Chan
接待 Greeters:		David Su

上週人數		上主日奉獻:		
Last Week's Attendance:	Last Week's	中文堂	英文堂	
		Offering	Chinese	English
中文堂崇拜 Chinese Worship	123	常費 General Fund	\$3,355.00	\$1,010.00
英文堂崇拜 English Worship	64	感恩 Thanksgiving	270.00	10.00
兒童崇拜 Children's Worship (Kids/Helpers)	4/1	宣教 Missions Fund	820.00	1,000.00
中文主日學 Chinese Sunday School	56	慈惠 Love Fund	0.00	0.00
兒童主日學 Children's Sunday School Bible & Breakfast (Kids/Helpers)	5/2	其他 Other VBS (兒童聖經夏令營)	0.00	2,110.00
		合共 Total	\$4,445.00	\$4,130.00

粤語聚會									
粤語崇拜:	主日十一時十五分					主日學:	主日九日	持四十五分	
團契:	迦南團	凰契		年長	:	每月第四個星期六早十時正			
	聯合人	小組界	全會	京 成人		每雙月第二個星期六晚七時半			
關懷小組:	與徐岡	削弟兄	乙聯絡	-		不同時間及地點舉行			
			S	und	ay S	chedule			
English Wors	ship:	9:30	am		Eng	English Sunday School: 11:30 am			
Children Wor	orship: 11:15 am				Children Sunday School: 11:30 am			11:30 am	
	English Programs								
FOG Fellow	vship					nCAC Dr. Vinson S	Samuel		
Т	TWO WAYS we would love for YOU to join us:								
Sm: Gro	A small group is more than just a social gathering. Rather, it is a community of people who are committed to Jesus and to being vulnerable with each other. It is for anyone who has a desire to grow in their faith, who wants to love and learn Scripture, and who wants to share their faith with others. If this sounds like something you are interested in, talk to the small group leaders. They would love to hear from you! Their contact information can be found in this bulletin. For details, please contact: Downtown: Christine Wong, Enoch Chan, Leah Chan & Marcus Tong Uptown: Catherine Chan & Keith Lau								
an	Coffee and Conversation Food was an important part of community-buildin in the Bible. People gathered together, celebrated and feasted. Similarly, community is important to and we invite you to join us in the fellowship hall after service. Please come and sit in on a small groas we eat, drink, and continue the conversation that today's service started.					er, celebrated s important to us ellowship hall on a small group			

主任牧師 Senior Pastor: 薛治平牧師 Rev. Simon Sit

英文牧師 English Pastor: 岑唯信牧師 Rev. Dr. Vinson Samuel

教會幹事 Administrative Assistant: 雷笑薇小姐 Miss Shirley Louie

地址 Address: 1490 Birchmount Road,

Scarborough, Ontario M1P 2E3

電話 Tel: (416) 288-1770

網址 Website: www.ncac.ca 電郵 Email: office@ncac.ca